

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 13 août 2018 à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 13 août 2018 à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 26 juin 2018 à 19 h ainsi que celui de la séance extraordinaire tenue le 3 juillet 2018 à 11h30 et celui de la séance extraordinaire tenue le 1er août 2018 à 9h30.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187161009

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 20 juin 2018.

10.06 Procès-verbal

CA Direction des travaux publics - 1183602008

Approuver le compte rendu de la réunion du comité des travaux publics, section circulation, tenue le 6 juin 2018.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1186329010

Adjuger à Charex inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 937 346,21 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de reconstruction du boulevard Sainte-Gertrude entre le boulevard Industriel et la rue d'Amiens et la reconstruction de la rue Forest entre l'avenue Hénault et l'avenue Lamoureux et autoriser une dépense totale de 1 158 846,20 \$, taxes incluses. Appel d'offres 1030 / 6 soumissions

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1187367009

Adjuger à Pépinière Jardins 2000 Inc, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 37 972,79 \$, taxes incluses, un contrat pour la fourniture, la plantation et l'arrosage de 52 arbres, pour une période de 26 mois, du 16 octobre 2018 au 1er décembre 2020. Appel d'offres 18-16964 / 6 soumissions.

20.03 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184201003

Approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et La Société canadienne de la Croix-Rouge (division du Québec) établissant les paramètres de collaboration en cas de sinistre pour une durée de trois ans, avec une option de renouvellement d'une année et autoriser une dépense de 5 896,38 \$, pour l'année 2018-2019 et ajustée au besoin selon la population recensée pour chacune des années 2019-2020 et 2020-2021.

20.04 Immeuble - Acquisition

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1176037008

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de 9056-4253 Québec inc., aux fins d'aménager un parc local, un terrain vacant situé à l'angle sud-est de la rue de Charlevoix et de l'avenue l'Archevêque, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, au montant de 550 000 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant.

20.05 Immeuble - Aliénation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183496005

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à Mme Chantal Roy et M. Rolando Coreas Romero, une partie de ruelle située du côté ouest de l'avenue des Récollets, au sud du boulevard Henri-Bourassa Est, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, d'une superficie de 16,8 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables.

District(s) : Marie-Clarac

20.06 Immeuble - Location

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187177007

Approuver la signature de l'avenant au bail intervenu entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et Mme Mélanie Legault concernant la location du lot 3 402 144 du cadastre du Québec.

20.07 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1181280009

Approuver le projet d'une entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et M. Jean Roy pour la location d'un local pour l'exploitation d'un « pro-shop » aux arénes Fleury et Garon, en contrepartie d'un loyer de 250 \$, taxes incluses, par mois, par lieu d'exploitation, pour la période du 1er septembre 2018 au 30 avril 2019, comportant une clause de renouvellement pour les saisons 2019-2020 et 2020-2021.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184988004

Accorder une contribution financière de 31 113 \$ à la Table de quartier Montréal-Nord pour l'année 2018 conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1181959003

Accorder une contribution financière de 10 000 \$ à la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord (CCIMN) à titre de partenaire principal dans le cadre de l'activité « Gala Élite 2018 » qui aura lieu le 8 novembre 2018 et approuver un projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573020

Accorder une contribution financière de 450 \$ à la Chorale de l'Église Notre-Dame-de-Pompéi pour l'achat d'équipement technique, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2018.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183848034

Accorder une contribution financière de 400 \$ à Café-Jeunesse Multiculturel pour soutenir l'équipe de soccer l'Inpak dans son besoin d'équipement, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2018.

20.12 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573018

Accorder une contribution financière de 400 \$ au Club de l'Âge d'Or Le Soleil de Montréal-Nord pour la poursuite des activités des aînés, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2018.

20.13 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1180217005

Modifier l'entente intervenue entre la ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et Pépinières et concernant le contrat de services professionnels pour la continuation du projet « Piétonnisation de la rue Dijon », volet III.

District(s) : Ovide-Clermont

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183848032

Approuver et déposer les rapports mensuels au 30 juin 2018.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183848033

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 30 juin 2018.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1181280010

Autoriser une dépense maximale de 48 443,60 \$, taxes incluses, pour le paiement des frais de location des installations de la Commission scolaire English-Montreal (CSEM) pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2018.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1183484005

Autoriser une dépense de 38 861,55 \$, taxes incluses, auprès de Recyclage Notre-Dame inc., pour la valorisation, le traitement et l'élimination des sols contaminés, pour la période du 27 octobre 2017 au 31 décembre 2018, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1184383001

Autoriser une dépense supplémentaire de 12 550,94 \$, taxes incluses, à Afcor Construction inc., dans le cadre du contrat 1029 pour les travaux de réfection du chalet de baigneurs à la piscine du parc Ottawa, majorant le contrat de 298 751,04 \$ à 311 301,98 \$.

District(s) : Marie-Clara

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1167387001

Autoriser une dépense supplémentaire de 2 442,85 \$, taxes incluses, à Axe Construction inc. dans le cadre du contrat 995 pour les travaux de rénovation des fenêtres et cloisons intérieures à la bibliothèque Henri-Bourassa.

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573015

Autoriser une dépense de 500 \$ auprès de l'Associazione Basilucania di Montreal inc. pour l'achat d'un espace publicitaire dans le cadre du 34e Banquet annuel de l'organisme qui aura lieu le 27 octobre 2018, et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2018.

30.08 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573019

Entériner une dépense de 500 \$ auprès de la Société Culture et Traditions Québécoises de Montréal-Nord pour l'achat d'un espace publicitaire dans le cadre de la fête Nationale pour la parution dans l'édition du 19 juin 2018 du Guide de Montréal-Nord, et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2018.

30.09 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573017

Autoriser une dépense de 500 \$ auprès de la Fondation Beaulieu-Blondin pour l'achat d'un espace publicitaire dans le programme du tournoi de golf du 6 septembre 2018, et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2018.

30.10 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573011

Entériner une contribution financière de 200 \$ au Regroupement Italien - Région Molise de Montréal-Nord (Montréal-Nord en fête pour vénérer St-Roch et St-Michel Archange de Ripabottoni) pour la célébration des 26 ans de la fondation de l'organisme qui a eu lieu le 5 août 2018, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2018.

30.11 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573016

Autoriser une dépense de 200 \$ auprès du Club de l'Âge d'Or Pompéi masculin pour l'achat d'un espace publicitaire dans l'affiche servant à promouvoir les fêtes de Noël 2018, et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2018.

30.12 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1187300006

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal, Rocco Alessio et Angela Garreffa-Alessio relativement à l'indemnité finale payable à la suite de l'expropriation aux fins de parc du lot 1 667 825 du cadastre du Québec, tel qu'illustrée au plan L-28 Montréal-Nord, pour la somme globale et finale de 260 000 \$.

30.13 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1185050005

Offrir en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal, de prendre en charge la conception et la réalisation des travaux concernant la modification du tracé de la piste cyclable d'agglomération à l'intérieur du parc Aimé-Léonard à Montréal-Nord.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187040007

Donner un avis de motion, présenter et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.044 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier diverses dispositions en lien avec le stationnement.

40.02 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577063

Abroger la résolution CA15 10 374 et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre une marge avant principale de 4,24 m au lieu de 4,55 m, un niveau de rez-de-chaussée par rapport au trottoir de 2,32 m au lieu de 1,8 m et un revêtement extérieur en acrylique dans une proportion de 23,5 % du revêtement total du mur avant au lieu de 20 % pour le 10920, avenue Gariépy. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Claras

40.03 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187161007

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant de 3,89 m au lieu de 4,5 m pour le 10138-10140, avenue Lausanne, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Claras

40.04 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170217002

Statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre une enseigne supplémentaire (une cinquième) pour l'ensemble du bâtiment, une enseigne murale en cour latérale et une hauteur d'enseigne par rapport au terrain de 2,78 m au lieu de 3 m pour le 11212, avenue Garon. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Claras

40.05 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187040015

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une cour arrière de 24,9 % au lieu de 25 % pour le 11235, avenue Plaza, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.06 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187040013

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre un lot d'une profondeur moyenne de 28,68 m au lieu de 30,5 m pour le 3900-3918, boulevard Henri-Bourassa, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187177008

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant principale de 2,83 m au lieu de 4,5 m pour le 11981, avenue Henrietta, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187040014

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la démolition d'une résidence unifamiliale et la construction d'un triplex avec logement au sous-sol au 11235, avenue Plaza, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif à un plan d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187040012

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la démolition de deux habitations unifamiliales jumelées, le remembrement des deux lots et la construction d'un bâtiment multifamilial de 6 étages comprenant 18 logements au 3900-3918, boulevard Henri-Bourassa, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1152577062

Corriger la résolution CA15 10 375 afin de remplacer l'adresse civique 10920 par le 10950 et statuer sur une recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la modification du P.I.I.A approuvé pour le 10950, avenue Gariépy.

District(s) : Marie-Clarac

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184394002

Nommer Mme Isabelle Moreau, à titre de chef de section - Bibliothèques, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de douze mois à compter du 27 août 2018, en vue d'un statut de personnel régulier à cet emploi.

50.02 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1184394001

Titulariser Mme Brunette Julien à titre de préposée à l'entretien - sports loisirs à la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, rétroactivement à la date du 18 juin 2018.

Marie Marthe Papineau
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le lundi 6 août 2018